



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةس ادق

ةماعلا ةلباقملا

مئلعت

ناتس خازاك ىلا ةيوسرلا ةراي زلا يف

2022 ربت بس/لوليأ 21 ءاع برألا

سرطب سي دقلا ةحاس

[Multimedia]

اريل خال حابص ، ءازعألا تاوخال او ةوخال اهيأ

يف عسأشلا دلبللا ، ناتس خازاك ىلا ، سي مخرلا ىلا ءاثالثل نم ، يضا مالا عوبسألا يف تبهذ
دجأ . ةيديلقتلاو ةيملعلا تانايدلا ةداقل عبأسلا رمتؤملا ةبسانم يف ، يطسولا ايسأ
ىلع ناتس خازاك يف ىرخألا تاطلسلاو ةيروهمجلا سيئر ديسلا ىلا يري دقتو يركش
نم أضيأ ركشأو . ميظنتلا يف داجلا مهامتلاو مهودج ىلعو مهنم هتيقل يذلا راجلا بيحرتلا
ىلع ةصاخو ، هب اوماق يذلا ريبكلا لمعلا يف اونواعت نيذلا عيمجو ةفقسألا يبلق لك
أعم أعيمج مهتيرؤو مهئاقلب يل هوببس يذلا حرفلا

ةيملعلا تانايدلا ةداقل رمتؤم يف ةكراشملا وه ةراي زلل يسيسرلا ببسلا ناك ، تلق امك
دلبللا اذه ملعلا مّدتو ، أماع نيرشع ذنم ةردابملا هذبه ةلودلا تاطلس موقت . ةيديلقتلاو
زيزعتل لماع وه فيلاتلابو ، ينيذلا ىوتس مالا ىلع ةلاحلا هذه يفو ، راولاو ءاقلل أناكم
نيثالثل ذنم هلالتسا لآن دلبل يف : عبأسلا وه رمتؤملا اذه ناك . ةيناسنإلا ةوخال او مالسلا
يف تانايدلا عضو ينعي اذهو . تاونس ثالثل ك دحاو ، لاجملا اذه يف تارمتؤم عبس زجنا ، ةنس
ال ، ةبسن سيل اذهو . ءونتلل مارتحاو ، ءاغصالا هيف مّتي ملعلا ءانب لجأ نم مامتلا بلق

نم تررحت نأ دعب يتلا، ةينانتس خازاكلا ةموكحلل كلذب فارتعالا بچي و. مارتحاو عاغصا وه لب
طلخل نود، أعم ني دل او ةسايسلا نيب عمجي ةراضح قيرط نأل حرتقت، يداحلإل ماظنل رين
بحومو نزاوتم فقوم اذهو. فرطتلاو ةيلوصلاب حيرصلال ديدنتلا عم، امهنيب لصلال نودو.

يف هعيقوت مت يذلا نايبلا عم يشامت يذلا يمتاخلا نايبلا يلع قداصو رمتؤملا شقان
لإ ةوطخلل هذه رسفأ نأ بحأ. ةينانسانل ةوخالل ي 2019 رياربف/طابش رهش يف يبطوبأ
نيب يخي راتلا اقللل يف يبعيبط لكشب ركفأ: ديعب نم تادب ةريسم ةرمث اهنأ يلع ماملأ
1986، ماع يف يزي سأل يف يناثلا سلوب انحوي سيّدقلا هدقوع يذلا مالمسلا لجا نم تانايدلا
سيّدقلا رظن دعب يف ركفأو؛ رظن دعب مهيدل نكي مل نيذلا أريثك سألل هدقتنا يذلا
نم ةريبك سون فقوم يف أضيأو، سداصل سلوب سيّدقلاو نورشعلاو ثلاثلا انحوي
الاجر، نيريثكلا عادهشلا ركذتنال فيكو. يدناغ اماتاهملا ركذب يفتكأو - يرخال تانايدلا
مالمسلا هلإل مهصالخال أنم متهاتايحب اوعفد نيذلا، ماملأو تاغلل او رامألل لك نم ءاسنو
ي مويلا مازتلال يتي أي كلذ دعب نكل، ةمهم لافتحالال تاظحل: كلذ ملعن نحن؟ ةوخال او
عيمجلل لصفأ ملامع ينبت يتلا ةيلملعلا عادهشلاو.

عمو نانتس خازاك يف تاطلسلا عم يقلتال نأل ةصرف ةرايزلا تناك، رمتؤملا يلإ ةفاضلاب
ضرالل كلت يف شيعت يتلا ةسينكلل.

ةلاص يلإ انبهذ - هفطل يلع يرخأ ةرم هركشأ يذلا - ةيروهمجلال سيئر ديسلا ةرايز دعب
كللسلاو يندملا عم تجملا يلمم و، مالحل يلإ ثدحتلا نم تنكمت شيح، ةديجلال اربوال
شيعي، عقاولا يف: اقللل دلل نوكي نأل نانتس خازاك ةوعد يلع ءوؤضلا تطللس. يسامولبدا
، ةوعدلا هذه. ةغل نينا ماث نم رثكأ نوملكتي و ةيقرع ةعومجم نوسمخو ةئام براق ي ام هي
، اقل دلل نوكي نأل يلإ ةوعدلا هذه - هخي رات يلإ ةيفارغجلال دلبل اذه تازيم يلإ دعوت يتلا
تي نم تو. دي ياتلاو عيجش تلاب ةريديج، ةريسم لالام انب حرو اهانل بق - تاغل و ةفاقثو
ةيلاعفب بيحت نأل يلع ةرداق نوكتو، أروضن أمئاد داذت ةيطارق ميديان ب رمتسي نأ أضيأ
نأب فرتعن نأ بچي نكلو، اتقو بلطتتو، ةبعص ةمهم اهنأ. هللك عم تجملا تاجايتحا يلع
، ةيوونلا ءحل سألل "ال" هلوق لثم، ةيباجيال تارايلال نم أددع، لبق نم، ذختا دق نانتس خازاك
برحلل هذه نم ةظحل يف. أعاجش أرايخ اذه ناك. ةميسللا ةئيبلالو ةقأطلا ةسايس هرايتخاو
"ال" لبق نم دلبل اذه لاق - نونج اذه - ةيوونلا ءحل سألل اباضع بلل ركفي شيح، ةيواسامل
، ةيوونلا ءحل سألل.

، نيدي عسلا صاخشال نم ةعامج يقلتال نأ يف أريثك تحرف، ةسينكلل صخي ام يفو
ةلاحل هذه شيع نكل. عساشلا دلبل اذه يف نوليلق كليلو ثاكلال. نيسمحتملاو نيحرفلاو
، أرونو آلمو، ةريمخ نوكت نأو، راعصلال ةبيوطت الوأو: ةيليجنل أرامت يتوت نأ نكمي، نامياب
أي رشب ةمهملا رومال لكشأ نم لكش يأي يلع سيلو عوسي بربلا يلع طقف دمتعتو
فئاوطلا نم نيبيحيسملا عم تاقالعال روطن نأل يلإ ددعلا ءلق انوعدت، كلذ يلإ ةفاضلاب
أقلغل نم سيلو، حتف نم هلكل، معلن، ريغص عيطق، أذا. أضيأ عيمجلال عم ةوخال او، يرخال
ءاش ام فيكو ءاش ام شيح ةيحب بهي يذلا، سدقلا حورلا لمعب قشاو وحتف نم وه لب، أي عافدو
أدوقع ملات هنأل - سدقملال هلل بعش عادهش: عادهشلا مهو، يدامرلا عجلال كلذ أضيأ انركذتو
لجا نم أريثك او ملات نيذلا، ءاسنو أاجر، - ءنس نيثالث ذنم ررحت يتت، يداحلإل عم قلال نم
ناميال لجا نم مهنجسو مهب يدعتو، مهلاي تغامت. ةليوطلا داهطضالا ءرتف يف ناميال

عحاس يف ، ناطلس رون يف ، أي تسراخف الاب انل فتحا ، جرفل او ريغصل ا عي طقلا اذه عم
سدقملا بيلصل ا ديع ناك . ةثادلحلا ةقئاف ةيرامعم ةسدنه هب طيخت ، 2017 (EXPO) ضرعلا
ءاسرم وه جيسملا بيلص يقبي ، رخاتلاو مدقتلا هي ف كباشتي ملع يف : ركفن انلعج اذهو
نيمال او ميحرلا هللا ةبحم يلع سسؤم هنال ، لامال ببخت ال يتلا اعرجلا ةمالع وهف . صالخل
لبقتسم لجأ نم رامثلاب ةيغ نوكت يتح ، انتال صو ، ةرايزلا هذه يلع انركش ةجون هيلا
أركش . ضرالا كلت يف ةجالحلا ةسينكللا ةايح لجأ نمو ناتس خازاك

لسرلا لامع ارفيس نم ةءارق (34-36، 10)

تناك ةم ةيأ نم ةاقتانم ف ، سانل ره اظ يعاري ال هللا نأ اقح تكردأ : لوقي سُرطَبَ عَرَشَف
دي نعل مالسل ارشَبم لئارسا ينب يلا هل سرأ يذلا ةم لكلاو . أي ضرَم هَدنع ناك ربلال لمعو
نيمع جاسانل البر وه امنا ؛ جيسملا عوس ي

بّرلا مالك

Speaker:

عوبسالا يف تب هذ : لاقو ، ناتس خازاك يلا ةيلوسرلا ةترايز يلع مويلا ابابلا ةسادق م لك ت
ةيديلقتلاو ةيملاعال اتان اي دلا ةداق لع بّاسل رمتؤملا ةبسانم يف ناتس خازاك يلا يضا ملا
زيزعتل أي سيئر أناكمو ، يني دلا يوتسؤملا يلع راوحو ةاقل ناكم دلبل اذه يف يرأ ان او
تناك . انثدحتو ةريدتسم ةدئام لوح اتان اي دلا ةداق نحن انسلج . ةيناسنالا ةؤخالاو مالسل
شقانو . عونتلا مارتحاو اعصال ا هي ف متي ملع اعان ب لجأ نم مازتل لال بلق يف اتان اي دلا
مت ي تلالا ةيناسنالا ةؤخالا ةقيثو عم يشامتي يذلا ي ماتخلل نا يبل ا يلع قاصو رمتؤملا
، رمتؤملا يلا ةفاضلا اب : ةتسادق لاقو . رشع ةعستون يفل ل مالعلا يف يبظوبأ يف ا عي قوت
عم لك لذك تيقتلاو . يسامول بّدللا كل سل لاو يندملا عم متؤملا ي لثمم مو تاطلسلا عم تيقتلا
نؤدمت عي و ، رونو حلمو ةريمخ مهف ، نامياب اوشاع ناكل ، ليلق ددع مه ، كي لوثا كلال نينمؤملا
نم نييحي سمللا عم اتاقل عريوطت يلا مهو عدي اليلق ادع مهنو كو . عوس ي بّرلا يلع طقف
انل فتحا ، جرفل او ريغصل ا عي طقلا اذه عم و . اضي ا عي مجلا عم ةؤخالاو ، رخالا فئاوطل
ءاسرم وه يذلا بيلصل ا يف انل ماتو ، سدقملا بيلصل ا ديع موي يف أي تسراخف الاب
، نيمال او ميحرلا هللا ةبحم يلع سسؤم هنال ، لامال ببخت ال يتلا اعرجلا ةمالعو ، صالخل
لجأ نم رامثلاب يتوت يتح انتال ص ةجون هيلاو ، ةرايزلا هذه يلع انركش ةجون هيلا يذلا

ضرألَا كَلتِ فِي سِيَنِكَلَاو نَاتَسَخَاذَاكَلِ بَقْتَسَم.

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. Essere piccolo gregge in un paese vasto non dovrebbe impaurirci, ma piuttosto invitarci a vivere questa realtà con fede, affinché possiamo diventare lievito, sale e luce per gli altri, e fiduciosi nell'azione dello Spirito Santo, che soffia liberamente dove e come vuole. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

أَلَا بَجِيَعِ سَاشِ دَلَبِ فِي أَرِيْغِصَ أَعِي طَقَ نَوَكْنُ نَا. عِي بَعَلَا عِلَلَابَ نِي قِطَانَلَا نِي نَمُومَلَا يِي حَا
 عَرِي مَخَ نَوَكْنُ نَا عِي طَتَسَنَ سَتَحَ، نَامِ يَابَ عَقَاوَلَا اذَهَ شِي عَن نَا لِي اِنُوعِدِي لُبَ، رَمَالَا اذَهَ اِنُفِي حِي
 اِمَفِي كَوِ عَاشَ اِمُتِي حِي عِي رَحَبُ بِي هِي يَدَلَا، سُدُقَلَا حِوْرَلَا لَمَعَبَ نَوُقُثَاوُ نَحَنُو، نِي رِخَالَلَا أَرُونُو اِحَلَمُو
 اِرَشَلُكُ نَمَ اَمِيَادُ مُمَا حَوِ اَعِي مَحُ بَرَلَا مُمَا كَرَابَ. عَاشَ

© 2022 نَاكِي تَا فَا لَا عَرِضَا حَ - عَطُوفَا حَمَ قُوقِحَلَا عِي مَحَ